



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St./11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Communication Procurement Directorate/Direction de  
l'approvisionnement en communication  
360 Albert St./ 360, rue Albert  
12th Floor / 12ième étage  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> impression, d'entreposage etc	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 51019-184001/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 008
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 51019-18-4001	<b>Date</b> 2018-07-20
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$CW-020-74855	
<b>File No. - N° de dossier</b> cw020.51019-184001	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-07-31</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Werk(cw), Janet	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cw020
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 998-3968 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE RELATIVE À LA SÉCURITÉ.**

La présente modification vise à :

- A) De corriger la modification 007 en anglais. Mettre à jour l'annexe B, Base de paiement, en fonction des réponses données aux questions des soumissionnaires.

**A) QUESTION DES SOUMMISSIONNAIRES**

**Question 6 :** Nous avons trouvé certains problèmes dans l'annexe B (pour la période des contrats et tous les onglets des options). Veuillez confirmer si ce qui suit doit être modifié.

- a) B.4.40.d dit exemplaires additionnels 50 000 copies (est ce que doit être 100 000 exemplaires additionnels?)
- b) B.4.48.0.a dit 5 000 exemplaires de base (est ce que doit être 500 exemplaires?)
- c) B.4.50 Enveloppes (est-ce que vous voulez les prix pour **à ouverture latérale ou à ouverture pochette?**)
- d) B.4.51 Enveloppes (invitation (B)) – est ce que vous voulez les prix pour **à ouverture latérale ou à ouverture pochette?**

**Réponse 6:** Vous êtes correct. Pour la période du contrat (B.4 A) et les périodes des options B.4(B); B.4(C); et B.4(D), les modifications qui suit seront faites à la feuille de calcul MS Excel anglais :

B.4.40.d sous le titre Signets doit être 100 000 exemplaires additionnels ;  
B 4.48.a sous le titre fiche d'information "doit être 500 exemplaires";  
B.4.50 sous le titre Enveloppes (grand) : les prix sont pour les enveloppes à ouverture latérale; et  
B.4.51 sous le titre Enveloppes (Invitation [B]): les prix sont pour les enveloppes à ouverture latérale.

L'Annexe B feuille de calcul MS Excel français est correcte sauf pour les Enveloppes. B.4.50 et B.51 (la période du contrat et les périodes des options) sont modifié comme dans la feuille de calcul MS Excel anglais.

**Sous le titre : B.4.50 Enveloppes (grand)**

**(à ouverture latérale et pochette)**

**SUPPRIMER**

**10 po x 13 po (à ouverture latérale et pochette)**

**et la REMPLACER par ce qui suit :**

**10 po x 13 po (à ouverture latérale)**

ACC aimerait savoir le prix pour les enveloppes à ouverture latérale.

**Sous le titre : B.4.51 Enveloppes (invitation (B))**

**SUPPRIMER**

**4 1/4 po x 9 1/2 po (à extrémité ouverte et à ouverture latérale)**

**et la REMPLACER par ce qui suit :**

N° de l'invitation – Solicitation No.  
51019-184001/A  
N° de réf. du client – Client Ref.  
51019-184001

Modif. N°. – Amd. No.  
008  
N° du dossier – File No.  
CW020. 51019-184001

Id de l'acheteur – Buyer ID  
CW020  
N° CCC – CCC No. N° VME – FMS No.

---

#### **4 1/4 po x 9 1/2 po (à ouverture latérale)**

ACC aimerait savoir le prix pour les enveloppes à ouverture latérale.

L'ANNEXE « B », BASE DE PAIEMENT – La feuille de calcul MS Excel sera remplacée entièrement.

La nouvelle feuille de calcul MS Excel (FR - Annexe B Base de Paiement – 51019-184001/A - 001) de l'ANNEXE « B » peut être téléchargée sur le site [Achetsventes.gc.ca](http://Achetsventes.gc.ca) directement.

Avec la feuille de calcul MS Excel en français, l'original peut être utilisé mais les soumissionnaires doivent assurer que les prix pour **B.4.40 (A), (B), (C), et (D) refléter les modifications qui sont indiquées ci-haut.**

Si votre proposition a déjà été soumise, vous pouvez la modifier en présentant une modification identifiée avec le numéro de dossier 51019-184001/A au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC), au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la présente modification.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**